



Motorcykellift "JMP Lux 700 EH"

Til motorcykler og scootere op til 700 kg totalvægt

Lift per: 03.01.2017

Driftsvejledning per: 03.01.2017

Ændringsnummer: 1



-
- EN: Motorcycle Bike Lift "JMP Lux 700 EH"
DK: Motorcykellift "JMP Lux 700 EH"
PL: Podośnik motocyklowy "JMP Lux 700 EH"
ES: Plataforma moto "JMP Lux 700 EH"
IT: Ponte sollevatore per motociclette "JMP Lux 700 EH"

Indholdsfortegnelse:

1. Sammenfatning af sikkerhedsinstrukser:	1
2. Vigtige instrukser vedrørende egen sikkerhed	1
3. Leverancens omfang	1
4. Tekniske data	1
5. Anvendelsesområde	2
6. Installation	3
7. Betjening	3
8. Vedligehold og sikkerhed	4
9. Fejlfinding	5
10. Teknisk tegning	6
11. Reservedele	7
12. Strømskemaer	9
13. Hydraulik	10
14. EF-overensstemmelseserklæring	11

Kontaktperson

Producent:
Johannes J. Matthies GmbH & Co. KG
Hammerbrookstr. 97
D-20097 Hamburg

Tlf. +49 (0) 40 2 37 21 – 0
Fax +49 (0) 40 2 37 21 – 363

Internet: <http://www.matthies.de>
E-mail: info@matthies.de

Service og reparation:
Matthies Werkstatt-Dienst
Hammerbrookstr. 78
D-20097 Hamburg

Tlf. (0 40) 73 44 17-120
Fax (0 40) 73 44 17-199

Internet: <http://www.matthies.de>
E-mail: service@matthies.de

Original driftsvejledning

1. Sammenfatning af sikkerhedsinstrukser:

- 1.1. Vejledningen skal læses før brug.
- 1.2. Liften må kun bruges af dertil autoriserede personer.
- 1.3. Det skal sikres, at alle elektriske ledninger til hver en tid er ubeskadigede for at undgå stød.
- 1.4. Det skal sikres, at der ikke kan komme legemsdele i klemme ved løft og sænkning af liften.
- 1.5. Stop ved problemer straks arbejdet med liften og kontakt Matthies Werkstatt-Dienst eller Deres forhandler.
- 1.6. Liften skal monteres fast og stabilt på en plan grundflade.
- 1.7. Arbejdsområdet omkring liften skal være rengjort og friholdt.
- 1.8. Ved løft og sænkning af liften skal det sikres, at køretøjet er fastgjort stabilt og sikkert. Dette kan enten ske ved hjælp af hjulholder, montagestativ eller fastsurringsbælter, der alt sammen udgør ekstraudstyr. Hæv liften kortvarigt for at sikre, at køretøjet står korrekt og sikkert.
- 1.9. Ved løft og sænkning af liften skal operatøren kunne se liften.
- 1.10. Personer må ikke på noget tidspunkt opholde sig på liften.

2. Vigtige instrukser vedrørende egen sikkerhed



De bedes forud for ibrugtagningen af liften "JMP Lux 700 EH" omhyggeligt gennemlæse nærværende betjeningsvejledning og følge de instrukser, der fremgår heraf. Ved spørgsmål bedes De henvende Dem til Matthies Werkstatt-Dienst.



OBS: Spænding. Installation kun ved et professionelt firma.

3. Leverancens omfang

1x lift "JMP Lux 700 EH" formonteret

4. Tekniske data

Minimal højde:	19 cm
Maksimal højde:	130 cm
Maksimal bærevægt:	700 kg
Egenvægt ca.:	340 kg
Fuldstændigt løft:	32 sek.
Fuldstændig sænkning:	38 sek.
Forsyningsspænding:	230 VAC, 50 Hz
Effektforbrug:	1,1 kW
Arbejdsflade:	2500 x 850 mm
Mål gate:	600 x 360 mm
Farve:	grå RAL 7016 og rød RAL 2004

5. Anvendelsesområde

 Følgende anvendelsesområder er tilladt:

- 5.1. Liften må kun bruges til løft af motorcykler, scootere og andre tohjulede køretøjer med en vægt på op til 700 kg.
- 5.2. Liften må i den forbindelse kun anvendes i tørre indendørsmiljøer.
- 5.3. Liften må kun bruges til kortvarigt løft med henblik på foretagelse af vedligehold eller reparation.
- 5.4. Liften må kun betjenes af personer, som har modtaget intensiv instruktion i liftens brug og de relevante sikkerhedsinstrukser.

 Følgende anvendelsesområder er ikke tilladt:

- 5.5. Brug udendørs.
- 5.6. Løft af køretøjer eller andre anordninger, der enten overskrider den tilladte bærevægt på 700 kg eller ikke kan stå sikkert i kraft af egne mål.
- 5.7. Betræden af liften.
- 5.8. Løft af personer.

6. Installation

- 6.1. Installation og ibrugtagning af liften "JMP Lux 700 EH" må kun foretages af kvalificerede personer.
- 6.2. Liften "JMP Lux 700 EH" må kun tages i brug og sættes i drift i tørre indendørsmiljøer. Til installation er det påkrævet med en plan flade på mindst 250 x 250 cm. For at sikre, at liften og den mekaniker, der arbejder på den, står sikkert, bør gulvet være plant. Ellers skal liften fastgøres til underlaget med gulvdyvler.
- 6.3. Det er udtrykkeligt forbudt at bruge liften i følgende miljøer:
 - a) rum, der er udsat for eksplosions- eller brandfare
 - b) rum, der er våde eller fugtige
 - c) udendørs
- 6.4. Elektriske tilslutninger: Ved liften "JMP Lux 700 EH" er det påkrævet med en elektrisk tilslutning på 230V/16A/50 Hz. Liften "JMP Lux 700 EH" får De leveret i formonteret stand. De bedes udtage liften af forsendelsesemballagen og foretage en grundig visuel kontrol af liften for at konstatere transportskader. Tjek desuden alle elektriske og hydrauliske ledninger for beskadigelser.
- 6.5. Elektrisk tilslutning må kun foretages af en kvalificeret elektriker. Ved installationen skal der absolut være fokus på at få en sikker tilførselsledning, der er beskyttet mod mekaniske belastninger.

7. Betjening

Betjening af liften må kun ske under overholdelse af betjeningsvejledningen i fuldt omfang. De bedes derfor under alle omstændigheder gennemlæse nærværende vejledning i fuldt omfang før førstegangsb brug!

Liften må kun betjenes af kvalificerede personer. De bedes være opmærksom på, at fejlbetjening kan medføre alvorlige ulykker!

7.1. Løft / sænkning

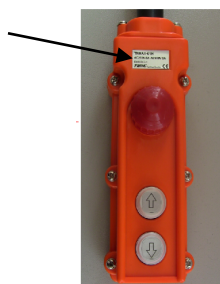
Liften styres via en kabelbetjening og fjernbetjening. Så længe "OP"- eller "NED"-knappen holdes nede, henholdsvis løftes eller sænkes liften.

Så snart liften når det pågældende endepunkt, slår styringen automatisk fra.

7.2. Nødstop

Ved hjælp af nødafbryderen kan liftens opad- eller nedadgående kørsel til enhver tid stoppes. I det øjeblik skal nødafbryderen trykkes i bund. For at frigøre afbryderen igen skal den drejes mod højre.

Nødstop



7.3. Sikringsbøjle

For det usandsynlige tilfælde, at hydraulikenheden skulle svigte, sikrer en mekanisk sikringsbøjle liften mod at blive udsat for ukontrolleret nedsænkning.

Det er til enhver tid muligt at hæve liften, idet sikringsbøjlen automatisk løftes sammen med denne.

frigives, inden sikringsbøjlen kan løftes. I denne tilstand kan arbejdsfladen nu sænkes uden problemer.

Når arbejdsfladen er kørt helt ned, blokeres låsearmen automatisk igen.



8. Vedligehold og sikkerhed

For at opnå sikker drift skal liften vedligeholdes regelmæssigt. De bedes med højst 24 måneders mellemrum underkaste liften et komplet eftersyn.

8.1. Dagligt eftersyn

- Tjek regelmæssigt sikringspalen for, om den glider let og fungerer, som den skal:
 - Sikringspalen skal, når liften hæves, falde i hak af sig selv og glide let.
 - Sikringspalen skal reaktivere sig af egen kraft, når liften er blevet sænket helt ned.
 - Når rampen er blevet kørt helt op, skal pumpen slås fra rent elektrisk via den indbyggede endestopafbryder (se reservedel 59 under pkt. 11).
- Rengøring af lift
- Tjek af endestopafbryder (se reservedel 59 under pkt. 11)
- Tjek for udsivende olie

Skulle en af disse sikkerhedsforanstaltninger ikke kunne lade sig gøre eller skulle De være i tvivl om noget, bedes De straks kontakte Matthies Werkstatt-Dienst eller Deres forhandler.

8.2. Ugentligt eftersyn

- Smøring af lejer og hængsler
- Tjek af oliestand

8.3. Månedligt eftersyn

- Tjek af olieledninger for utætheder og beskadigelser
- Gennemgang af alle bevægelige dele

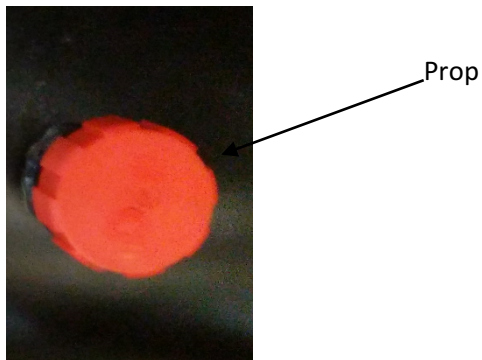
9. Fejlfinding

Liften kan ikke mere køres op!

1. Er den tilladte vægt på 700 kg overskredet?
2. Er liften korrekt tilsluttet? Er forsyningsspændingen tilsluttet? Er der evt. gået en sikring?
3. Er liftens effektafbryder blevet udløst? Det skal sikres, at liften ikke er tilsluttet elnettet, hvorefter De kan tjekke sikringerne.
4. Er der hydraulikvæske nok på? Det skal sikres, at liften ikke er tilsluttet elnettet. Afmonter skærmen foran på liften. Tag proppen af oliebeholderen. Denne skal være næsten fyldt. Tilsæt evt. HLP 10, JM-nr. 558.49.70.

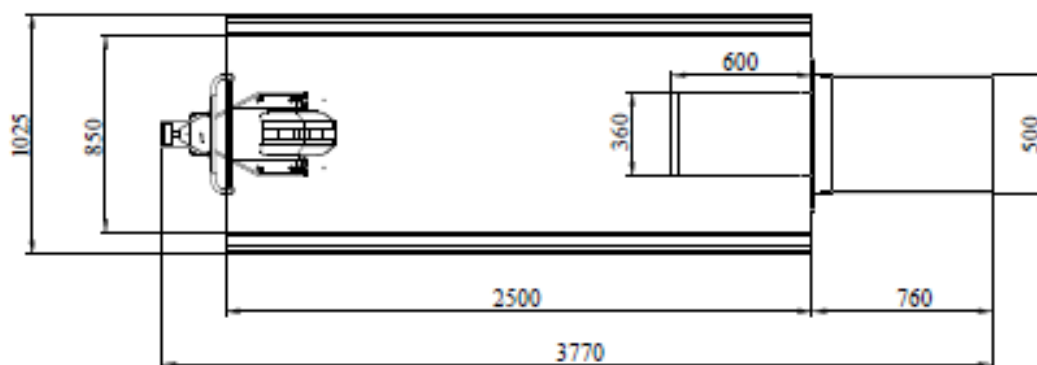
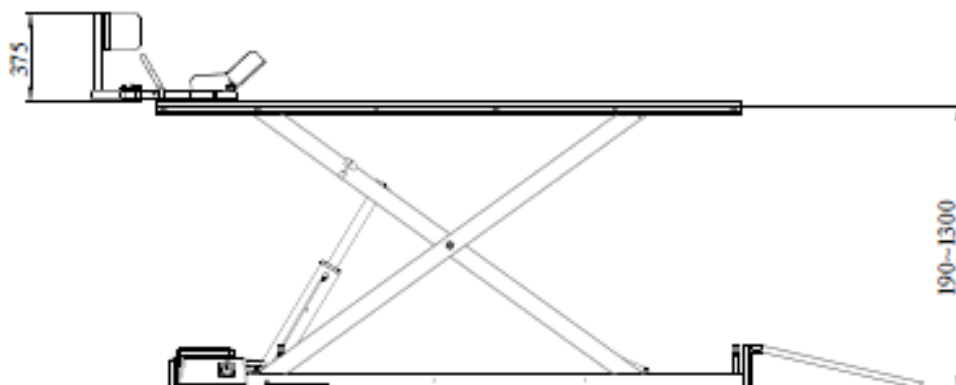
Liften kan ikke mere køres ned!

1. Tjek, om sikringspalen er frigjort og gør det muligt at sænke liften.
2. Er liften mekanisk blokeret? Tjek liften for mekaniske forhindringer.
3. Er der hydraulikvæske nok på? Det skal sikres, at liften ikke er tilsluttet elnettet. Tilsæt evt. HLP 10, JM-nr. 558.49.70.



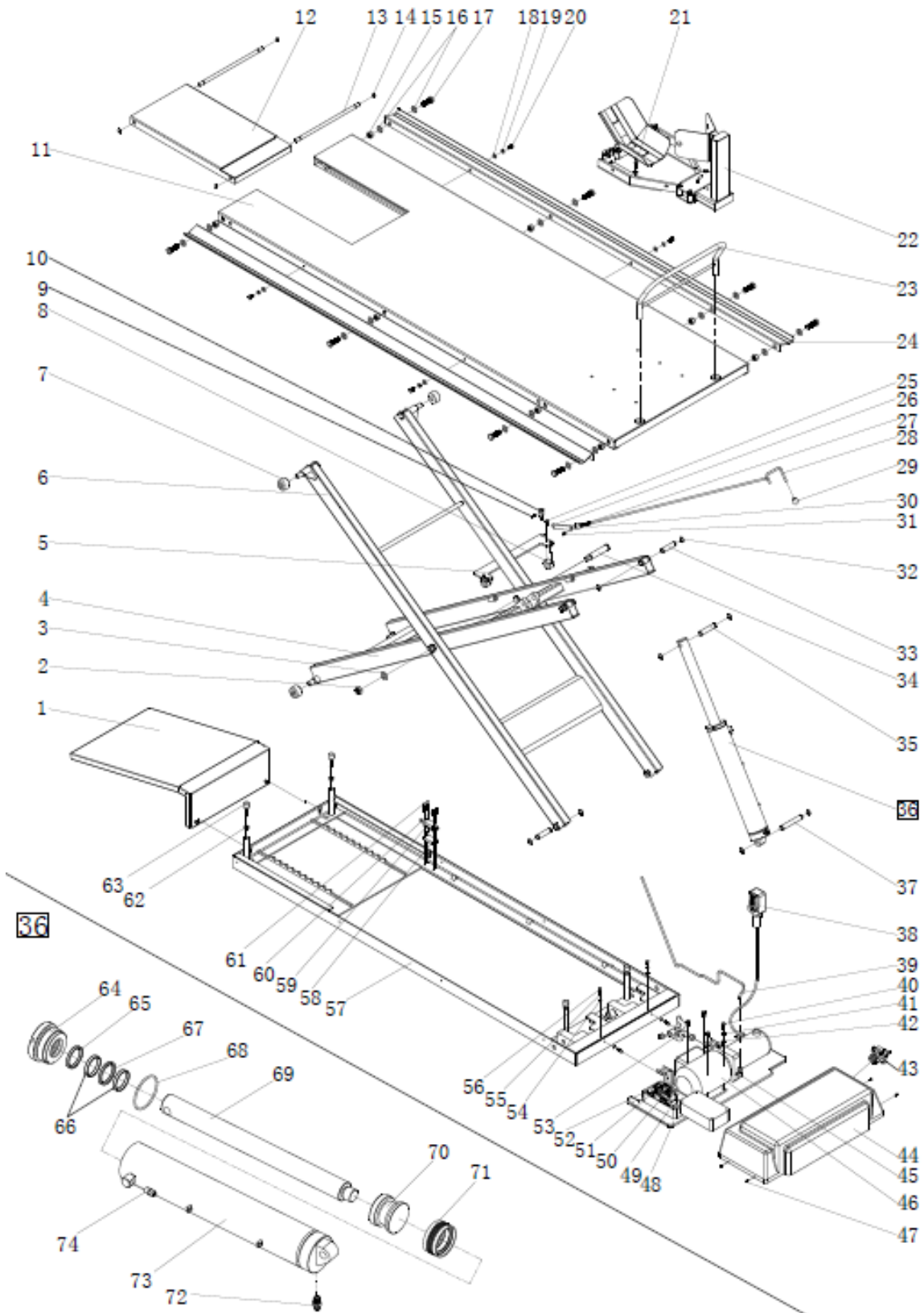
Skulle disse tiltag vise sig at være forgæves, bedes De kontakte Matthies Werkstatt-Dienst eller Deres forhandler.

10. Teknisk tegning



11. Reservedele

Vedligehold og reparation af liften "JMP Lux 700 EH" må kun udføres af kvalificerede teknikere. Ved udskiftning af dele skal det sikres, at der kun bruges reservedele, der i kvalitet og udførelse helt lever op til de originale komponenters egenskaber. Kontakt om fornødent Matthies Werkstatt-Dienst eller Deres forhandler for at aftale, hvad der videre skal ske.



Nr.	JM-nr.	Betegnelse
7	656 00 40	Bøsning
12	656 00 38	Gate
13	656 00 39	Gate-bøsning
22	656 00 36	Hjulholder, komplet
23	656 00 34	Bøjle
24	652 07 00	Værktøjsbakke
28	652 02 87	Afblokeringsstang
29	656 00 33	Låsearmknap
33	656 00 29	Led-pin
34	656 00 32	Aksel
35	652 07 01	Cylinder-pin
36	652 07 02	Hydraulikcylinder
37	652 07 03	Cylinder-pin
38	656 00 44	Fjernbetjening
43	674 00 42	Hovedafbryder
46	652 07 05	Hydraulikaggregat, komplet
51	652 40 61	Kontaktor
53	652 02 29	Hydraulikslange
59	656 00 41	Endestopafbryder
63	652 02 94	Gummibuffer

Lift-reservedele

Skulle De have spørgsmål, bedes De henvende Dem til Matthies-Werkstatt-Dienst.

12. Strømskemaer

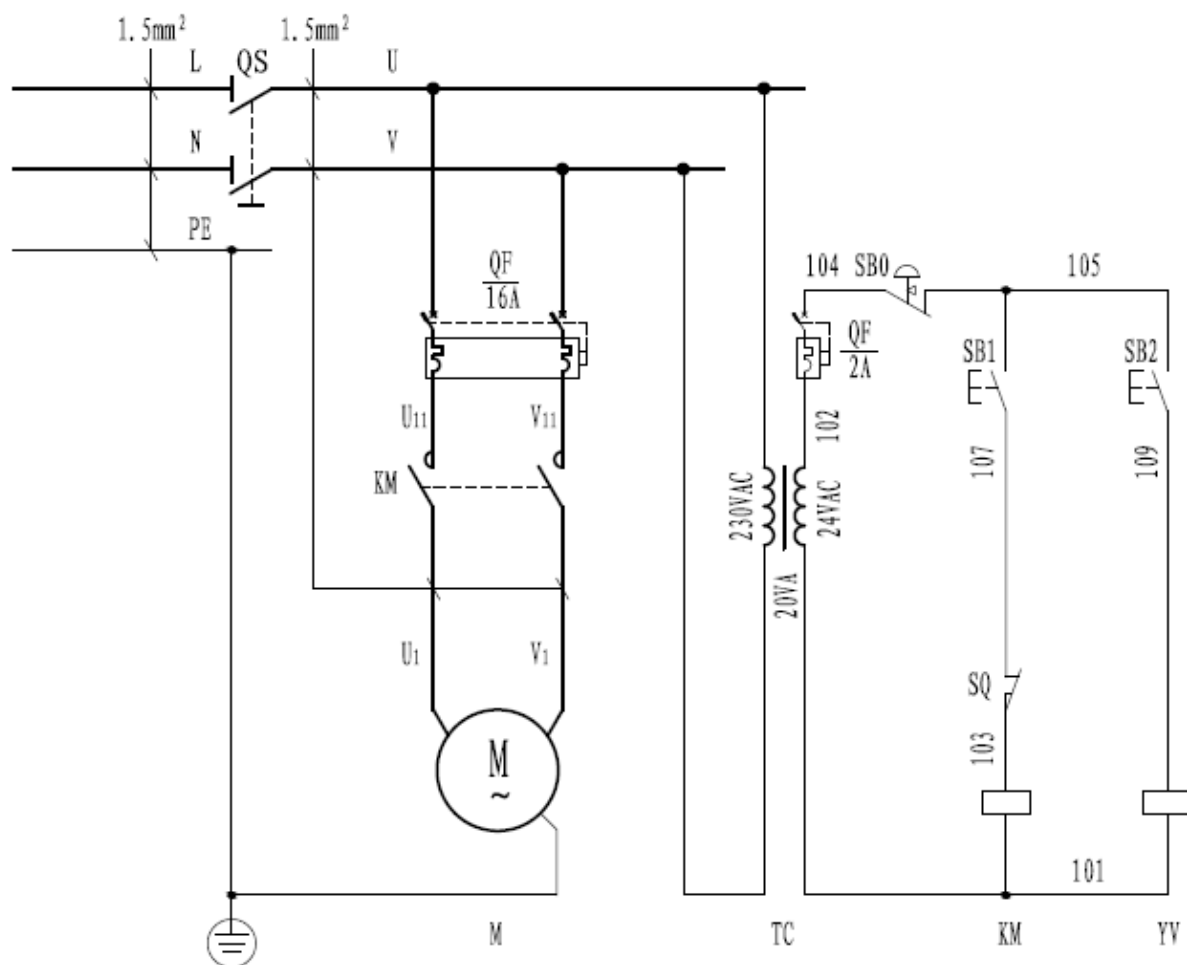
Nettilslutning

Nødstop

Pumpe

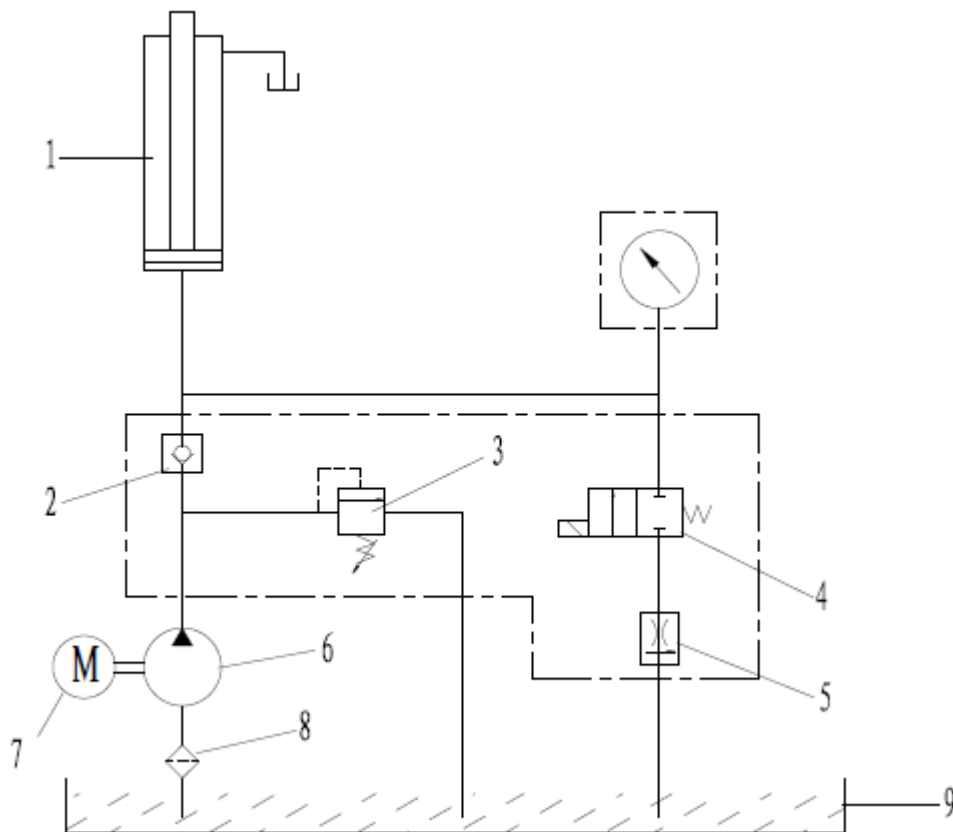
Transformator

Pumpestyring Magnet-
frakobling



SB0	Trykknop for nødstop	QF	Sikring
SB1	Trykknop for løft	KM	Nettilslutning
SB 2	Trykknop for sænkning	YV	Overtryksventil
SQ	Endestop foroven	TC	Transformator
QS	Hovedafbryder		

13. Hydraulik



1	Cylinder	6	Pumpe
2	Kontraventil	7	Pumpemotor
3	Overløbsventil	8	Filter
4	Nedsænkingsventil	9	Olietank
5	Drosselventil		



Product Service

Attestation of Conformity

No. N8MA 17 03 84064 012

Holder of Certificate: Johannes J. Matthies GmbH & Co. KG
Hammerbrookstr. 97
20097 Hamburg
GERMANY

Product: Platforms for lifting vehicles
Motorcycle bike lift

Model(s): JMP Lux 700 EH

Parameters:

Rated voltage:	230V AC
Rated frequency:	50Hz
Rated power:	1.1kW
Max. load:	700kg

Remark:
This certificate is only valid in combination with the mandatory Certificate for Annex IV Machinery concerning EU Machinery Directive 2006/42/EC.

Tested according to: EN 1493:2010
EN 60204-1:2006/A1:2009

This Attestation of Conformity confirms that the listed machine complies with the essential electrical safety requirements covered by the directive 2006/42/EC on machinery. These are equivalent to the applying essential protection requirements applicable at the time of issuance as set out in Low Voltage Directive 2014/35/EU relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits. It is issued on a voluntary basis and refers only to the particular sample submitted for testing and certification. See also notes overleaf.

Test report no.: 705201610303-00

Date, 2017-04-27


(Zhisong Chen)



After preparation of the necessary technical documentation as well as the EU declaration of conformity the required CE marking can be affixed on the product. The declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. Other relevant EU-directives have to be observed.

Page 1 of 1



Product Service

EC-Type Examination Certificate

No. M6A 17 03 84064 013

Holder of Certificate: **Johannes J. Matthies GmbH & Co. KG**
Hammerbrookstr. 97
20097 Hamburg
GERMANY

Product: **Platforms for lifting vehicles**
Motorcycle bike lift

Model(s): **JMP Lux 700 EH**

Parameters:

Rated voltage:	230V AC
Rated frequency:	50Hz
Rated power:	1.1kW
Max. load:	700kg

This EC Type Examination Certificate is issued according to Article 12(3) b or 12(4) a of Council Directive 2006/42/EC relating to machinery. It confirms that the listed Annex-IV equipment complies with the principal protection requirements of the directive. It refers only to the sample submitted to TÜV SÜD Product Service GmbH for testing and certification. See also notes overleaf.

Test report no.: 705201610303-00

Valid until: 2022-04-26

Date, 2017-04-27

(Zhisong Chen)



TÜV SÜD Product Service GmbH is Notified Body according to Council Directive 2006/42/EC relating to machinery, notified by publication in the Official Journal of the EC with identification No. 0123.

Page 1 of 1